

Linamar

HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.

Tel.: (+36-66) 620-500

Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88.

Szállítólevél**PPM**

Division

34486

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15050041
33701232

Date : Dátum : MAR. 18, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz : 25

Page : Oldal : 1

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609100-0 2510650000	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Renault Your order No.: 25 Order No. : 000197 / 042 S/N. BR 134694 Your ref. : Commodity code: 8708509990	1560,00 pieces 1560 db
002	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 26 Order No. : 000198 / 048 S/N. BR 135222 Your ref. : Commodity code: 8708509990	1344,00 pieces 1344 db

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781
Terms of delivery FCA
Place of dispatch BÉKÉSCSABA
Place of destination MODUGNO
Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróóság

Net weight :
Nettó súly : 10834,560 kg
Gross weight :
Bruttó súly : 13259,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
Szállítási cím :

IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4
70026 MODUGNO
ITALY

SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D

Renault:

PO: 5500043697
Net weight/pcs: 3,68 kg

Daimler:

PO: 5500043698
Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 27 pcs
TBA-500247: 27 pcs
TBA-501722: 162 pcs

Total colli: 27

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Katalin Nagyné
Shipping Co-ordinator

Linamar Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

.....
Issuer.....
Permitter.....
Entrance-Gate.....
Spediteur.....
Adressee

Példány: 4/4
 lap: 1

SZÁLLÍTÓLEVÉL / DELIVERY NOTE
S0000124761

 Dátum: 2020.03.18. 13:33:38
 Hivszám: 15A13050041

Számlázandó



S0000124761

Feladó/ SENDER:

Címzett/ RECEIVER:

LINAMAR HUNGARY ZRT. PRECISION PARTS
PPM Logisztika
HU-5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.
MAGNA PT S.P.A.

IT-70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

Megrendelő:

S.sz. C.sz./mat.num	ITJ/Vámtarifa szám	ME	db/ pcs	Nettó súly (kg)	Bruttó súly (kg)
BR. Megnevezés/ DESCRIPTION					
1. 2510609100-0	8708509990	db	1 560,000	5 906,160	5 906,160
MAGNA DCT-300 Diff. Housing					
2. 2510609800-0	8708509990	db	1 344,000	5 265,792	5 265,792
MAGNA DCT-300 Diff Housing					
összesen/sum:				11 171,952	11 171,952
10 834,560 kg össznetto + 2 424,440 kg csomagsúly = 13 259,000 kg mindösszesen					

Megjegyzés/ REMARK:

KTO Nr:

számlaszám: 40938

27 colli

EKAER: E2003183F290F77



Bélyegző helye

Linamar Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
 Precision Part Manufacturing
 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
 BNP HU29131000070250914001549781
 Adószám: 10732346-2-04
 P-KER-02

Nagyné Katalin

Nagyné Katalin

Feladó

Engedélyező

Átadó

Nagyné Katalin
Nagyné Katalin

Mérték:

Szállító cég		Átvétel elismerése (aláírás, bélyegző, dátum)
Rendszám	AR06BXR AR19VYU	
Sofőr aláírása		

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 3/6 N° 2020/42494 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-03-18			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E2003183F290F77			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefugte Dokumente Invoice Nr.: 40938						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
27		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	13 259	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 13 259	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó Sender Absender	Pénznem Currency Währung
						Atvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmmentve, freight paid, frei bérmmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei				20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-03-18 am 20				24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy Zoltán 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. BNP HU 129131000070250014001549701		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		25 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Regisztrációs szám Registration Number Kennzeichen	Hasznos terhelés Useful load Nutzlast				
	AR06BXR					
	AR19VYU					

SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153641D

Giovanna Petzold

Veszeléyes átmúl az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szárn és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf den letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 4/6 N° 2020/42494 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-03-18			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E2003183F290F77			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 40938						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
27		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	13 259	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	Sum: 13 259	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó Sender Absender	Pénznem Currency Währung	Atvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-03-18 am 20 on			24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy Péter Provisional Manufacturing 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. BNP HU29131000070250914001549781 Address: 10732346-204			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen AR06BXR Raksúly Useful load Nutzlast AR19VYU						

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a vonat utolsó sorára betendő az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		Példány 5/6 N° 2020/42494																													
LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.																																	
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																															
MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4																																	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																															
helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY																																	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		18 Fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																															
helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-03-18		EKAER szám: E2003183F290F77																															
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente																																	
Invoice Nr.: 40938																																	
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 16.6%;">6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern</th> <th style="width: 16.6%;">7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke</th> <th style="width: 16.6%;">8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung</th> <th style="width: 16.6%;">9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes</th> <th style="width: 16.6%;">10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer</th> <th style="width: 16.6%;">11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg</th> <th style="width: 16.6%;">12 Térfogat Volume Umfang</th> </tr> <tr> <td>27</td> <td></td> <td>COLLI</td> <td>MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING</td> <td>87085</td> <td>13 259</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe</td> <td>ADR</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="5"></td> <td>SUM: 13 259</td> <td></td> </tr> </table>						6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang	27		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	13 259		Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe					ADR							SUM: 13 259	
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang																											
27		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	13 259																												
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe					ADR																												
					SUM: 13 259																												
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó Sender Absender																												
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung																																	
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen																														
bérmenteve, freight paid, frei																																	
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei																																	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in			2020-03-18 am 20 on		24 Az áru átvétele: Goods received: Gut empfangen:																												
Békéscsaba					Kelet:																												
					Date on 20.....																												
					Datum am																												
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvéető aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers																													
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Useful load Nutzlast																															
AR06BXR																																	
AR19VYU																																	

Veszélyes árnál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschränkung, auf den letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 6/6 N° 2020/42494 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-03-18			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E2003183F290F77			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 40938						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
27		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF	87085	13 259	
			HOUSING			
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe					ADR	SUM: 13 259
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó Sender Absender	Pénznem Currency Währung	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-03-18 am 20			24 Az áru átvétele: Kelet; Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy Péter 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. HUNGARY Adószám: 10732446-2-04 Jármű Azonosító: 10732446-2-04			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers 			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug AR06BXR AR19VYU			Tömeg Weight Gewicht AR06BXR AR19VYU			

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a vonat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe